

Porównanie tłumaczeń II Kronik 20:8

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	(Oni) w niej zamieszkali i zbudowali w niej świątynię dla Twojego imienia, mówiąc:
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Dzięki temu zamieszkali w niej i zbudowali w niej świątynię dla Twojego imienia, z przeświadczeniem:
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Zamieszkali w niej i zbudowali ci w niej świątynię dla twojego imienia, mówiąc:
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	I miszkali w niej, i zbudowali tobie w niej świątynię dla imienia twego, mówiąc:
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	I mieszkali w niej, i zbudowali w niej świątynię imieniowi twemu, mówiąc:
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Zamieszkali w niej i zbudowali w niej świątynię dla Twego imienia, mówiąc:
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Oni zamieszkali w niej i zbudowali w niej świątynię imieniu twojemu, powiadając:
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Zamieszkali w niej i wybudowali w niej dla Ciebie świątynię, dla Twego imienia, mówiąc:
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Zamieszkali w nim i zbudowali świątynię dla Twojego imienia, mówiąc:
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Osiedlili się w niej i wzniesli w niej Świątynię dla Imienia Twego. Mówili bowiem:
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	і вони поселилися в ній і збудували в ній священне для твого імені, кажучи:
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Zatem w niej mieszkali i zbudowali Ci w niej Świątynię dla Twojego Imienia, mówiąc:
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	A oni zamieszkali w niej i postanowili w niej zbudować ci sanktuarium dla twego imienia, mówiąc: